



LESAKAKO UDALA (NAFARROA)
AYUNTAMIENTO DE LESAKA (NAVARRA)

ALKATETZAREN EBAZPENA / RESOLUCIÓN DE ALCALDÍA

LESAKAKO UDALA
Ayuntamiento de Lesaka
21/07/2022 / 2022/07/21
IRTEERA ERREGISTROA
Registro de Salida
2022/1546

2022/07/20, Lesakako alkateak ebazpen hau onartu du:

Con fecha 20/07/2022, el alcalde de Lesaka ha adoptado la siguiente resolución:

**“(324/2022) “MAGALA” LESAKAKO
HAUR HEZKUNTZAKO
IKASTETXEAREN KUDEAKETA
EGITEKO ZERBITZU KONTRATUAREN
ESLEIPENA
(Haur eskola/2022/1)**

**“(324/2022) ADJUDICACIÓN
DEL CONTRATO DE SERVICIO PARA
LA GESTIÓN DE “MAGALA”, CENTRO
DE EDUCACIÓN INFANTIL DE
LESAKA.
(Haur eskola/2022/1)**

2022ko martxoaren 17an Udalbatzak egindako Osoko Bilkuran onartu zituen kontratua esleitzeko Administrazio Baldintza Plegua eta Baldintza Teknikoak, balio zenbatetsia Europako handiagoa duten kontratuen publizitatea prozedura irekia erabiliz.

El pliego de condiciones administrativas y el de condiciones técnicas para la adjudicación del contrato mediante procedimiento abierto superior al umbral europeo, fue aprobado por acuerdo del Pleno del Ayuntamiento de Lesaka en acuerdo adoptado en la sesión celebrada el día 17 de marzo de 2022.

Lizitazio aurrekontua 101.187,50 €koa da (Irabazi gabeko enpresak izateagatik, ez dute BEZik ordaindu behar).

El presupuesto de licitación es de 101.187,50 € (por tratarse de empresas sin ánimo de lucro, no tienen que abonar el IVA).

Prozedura lizitazio elektronikoaren bidez tramitatzen da, Plena plataforma erabiliz.

El procedimiento se tramita de forma electrónica, utilizando la plataforma Plena.

Iragarkia 2022/04/13an Europar Batasunaren Aldizkari Ofizialean eta Nafarroako Kontratazio atarian argitaratu zen.

El anuncio fue publicado el día 13/04/2022 en el Diario Oficial de la Unión Europea y en el Portal de Contratación de Navarra

Ezarritako epean, proposamen bat bakarra aurkeztu da:

Durante el periodo establecido se ha presentado una única proposición:

Zka. / N°	Lizitatzailerak / Licitador
1	MAGALAKO TTIKIAK S.L.

Kontratazio Mahaiak, uztailaren 15ean egindako bileran, 1 eta 2 kartazalak ireki zituen, puntuazio hauek emanaz:

La Mesa de Contratación, en reunión realizada el 15 de julio, abrió los sobres 1 y 2, estableciendo las siguientes puntuaciones:

Lizitatzailerak / Licitador	Hezkuntza kudeaketa proiektua. Proyecto de gestión educativa	Kudeaketa ekonomiko-administratiboko proiektua. Proyecto de gestión económico-administrativa.
MAGALAKO TTIKIAK S.L.	29,75 puntu	12 puntu.

Kontratazio Mahaiak formulen bidez kuantifikagarriak diren irizpideekin lotutako dokumentazioa ireki du (gehienez 51 puntu dituen) aztertzen da:	<i>La Mesa de Contratación procede a la apertura de la documentación relativa a criterios cuantificables mediante fórmulas (que tiene un máximo de 51 puntos):</i>
-eskaintza ekonomikoa: 31 puntu. -irizpide sozialak: 20 puntu.	-oferta económica: 31 puntos. -criterios sociales: 20 puntos.

Lizitatzailer / Licitador	Eskaintza / Oferta
MAGALAKO TTIKIAK S.L.	101.187,50 euro-31 puntu

Gero gizarte irizpideak, 20 puntu gehienez.

Seguidamente los criterios sociales, con un máximo de 20 puntos:

Lizitatzailer / Licitador	Puntuazioa / Puntuación
MAGALAKO TTIKIAK S.L.	20 puntu

Ekitaldi hau bukatu ondoren, hau da, beraz, puntuazio orokorra (kontratazio pleguaren arabera, irizpideak zenbatzen dira):

Una vez finalizado este acto, resulta que la puntuación general es la siguiente (se numeran los criterios, conforme al pliego de contratación):

Lizitatzailer / Licitador	Kudeaketa Proiekt. Proyecto gestión	2 – Gizarte / Sociales	3 – Ekonom. / Económica	GUZTIRA TOTAL
Magalako ttikiak S.L.	41,75	20	31	91,75

Baldintza administratiboen agiriko 4.2 puntuaren arabera, kontratua Hezkuntza Sailaren 0 eta 3 urte bitarteko atalak ezar ditzakeen baldintzen mende dago; horregatik, Lesakako Udalak, Alkatetzaren ebazpen bidez, ikasturte bakoitza hasi baino lehen, urteko prezioa eta luzagarria, unitate-kopurua eta goian adierazitako pertsonal- eta soldata-hobekuntzen mantentzea definitu eta/edo berrikusiko ditu. Kontratuaren prezioa, ikasturte bakoitzean, Udalak onartzen duen matrikulazio-prozesuaren ondoriozko unitate-kopuruari eta -motari egokituko zaio.

Conforme al punto 4.2. del pliego de cláusulas administrativas el contrato está sujeto a las condiciones que pueda establecer la sección de 0 a 3 años del Departamento de Educación; por ello el Ayuntamiento de Lesaka, por resolución de Alcaldía, antes del inicio de cada curso, definirá y/o revisará el precio anual y el prorrogable, el número de unidades así como el mantenimiento de las mejoras en personal y salariales arriba indicadas. El precio de contrato se ajustará en cada curso escolar al número y tipo de unidades resultantes del proceso de matriculación que apruebe el Ayuntamiento.

Nafarroako Gobernuak, 2022-2023 ikasturterako, matrikulazio kopuruaren arabera, onartu ditu 2 unitate (ordutegi konbinatua), 101.187,50 euroko guztizko kostuarekin. Horretarako, beharrezkoa dira:

Dado que el Gobierno de Navarra ha autorizado, para el curso escolar 2022-2023, conforme al número de matriculaciones, 2 unidades (horario combinado), con un coste total de 101.187,50 euros, siendo necesario para ello:



LESAKAKO UDALA (NAFARROA) AYUNTAMIENTO DE LESAKA (NAVARRA)

- ordutegi osoan: zuzendari 1 eta 2 hezitzaile. -en horario completo: 1 director/a y 2 educadores/as.
- lanaldi erdian: 1 garbitzaile. -a media jornada: 1 limpiador/a.
- funtzionamendu gastuak: 10.033,32 euro. -gastos de funcionamiento: 10.033,32 euros.

Kontratazio Mahaiaren proposamena ikusirik

Vista la propuesta de la Mesa de Contratación.

Guzti hori ikusita eta administrazioko baldintza pleguaren 9.3. puntua ezarritakoa kontuan hartuz, EBATZI DUT:

A la vista de todo ello y teniendo en cuenta lo establecido en el punto 9.3 del pliego de cláusulas administrativas, RESUELVO:

1º) Esleipen proposamena Magalako Ttikiak S.L. enpresari egitea, 101.187,50 eurotan, 2022-2023 ikasturterako, bere eskaintza ezarritako baldintzak betetzen dituelako, eta bere proposamena eta kontratua arautuko duen agirien arabera.

1º) Formular propuesta de adjudicación a favor de la empresa Magalako Ttikiak S.L. por un total de 101.187,50 euros, para el curso 2022-2023, por cumplir su oferta las condiciones establecidas, y de conformidad a su propuesta y a los pliegos que regirán el contrato.

2º) Esleipenaren eraginkortasuna hamar egun naturalez suspenditurik geldituko da, 2/2018 Foru Legearen 101.2 artikuluan ezarritakoaren arabera.

2º) Conforme a lo dispuesto por el artículo 101.2 de la Ley Foral 2/2018, la eficacia de la adjudicación quedará suspendida durante el plazo de diez días naturales.

3º) Esleitu zaionari azaldu, kontratua sinatzeko behar diren agiriak ekarri beharko dituela

3º) Comunicar a la adjudicataria que deberá aportar la documentación precisa para la firma del contrato.

4º) Lizitatzailleari honen jakinarazpena egitea eta Nafarroako Kontratazio Atarian eta Udalaren web orrian argitaratua izan dadila.”

4º) Que se notifique la presente adjudicación a la citada empresa y que sea publicada en el Portal de Contratación de Navarra y en la página web del Ayuntamiento.”

Hauxe jakinarazten dizut, zure ezaguera eta ondorioetarako, ohartaraziz ebazpen honen aurka jarri dezakezula ondoko helegite hauetariko edozein:

Lo que le notifico para su conocimiento y efectos pertinentes, advirtiéndole que contra dicha resolución podrá interponer alguno de los siguientes recursos:

A- Berraztertzeako errekurtoa, egintza gauzatu duen órgano beraren aitzinean, jakinarazpena hartzen den biharamunetik hilabeteko epean (39/2015 Legearen 124.1 art.).

A-Recurso de reposición ante el mismo órgano autor del acto, en el plazo de un mes contado a partir del día siguiente a la notificación de este acuerdo (artículo 124.1 de la Ley 39/2015).

**B-Administrazioarekiko auzi-
errekurtsoa:**

**-Nafarroako Justiziako Auzitegi
Nagusiaren Administrazioarekiko Auzi
Salaren aitzinean.**

**-Administrazioarekiko Auzi
Epaitegian, bi hilabeteko epean,
biharamunetik kontatzen hasita (29/1998
Legea, uztailaren 13koa).**

**C-Gora jotzeko errekurtsoa,
Nafarroako Auzitegi Administrazioaren
aitzinean, hilabeteko epean, jakinarazpena
hartzen den egunetik kontatzen hasita
(6/1990 Foru Legea, uztailaren 2koa).**

**B-Recurso contencioso-
administrativo, ante:**

**-la Sala de lo Contencioso-
Administrativo del Tribunal Superior de
Justicia de Navarra.**

**-el Juzgado de lo Contencioso-
Administrativo, en el plazo de dos meses,
contados desde el día siguiente al de la
notificación (Ley 29/1998, de 13 de julio).**

**C-Recurso de alzada, ante el
Tribunal Administrativo de Navarra
dentro del mes siguiente a la fecha de la
notificación de este acuerdo (Ley Foral
6/1990, de 2 de julio).**

Lesakan, 2022ko uztailaren 20an.

Lesaka, 20 de julio de 2022.

Alkatea/ El Alcalde,

Idazkaria/La Secretaria,

Ladis Satrustegui Alzugaray.

M.José Larráyo Ariztegui.



MAGALAKO TTIKIAK S.L.